

Dodatok č. 5
k zmluve o dielo P-07-6014/2007
uzatvorenej podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka na realizáciu

„Riešenia bezpečnostných incidentov a havarijných situácií, podporu, servis a aktualizáciu bezpečnostných opatrení informačného systému Sociálnej poisťovne“

č. EMM: RZ0024/1997- Z0101/2007

č. zhotoviteľa: RZ0024/1997-Z0101/2007- D0013/2011

Zmluvné strany:

Objednávateľ: Sociálna poisťovňa

Ul. 29. augusta 8 a 10
813 63 Bratislava

Štatutárny orgán:

Ing. Ľuboš Lopatka, PhD.
generálny riaditeľ Sociálnej poisťovne

Splnomocnení na:

- a) zmluvné rokovanie
- b) technické rokovanie

Ing. Štefan Červenka
Ing. Radovan Matajs, vedúci projektu

Bankové spojenie:

Štátna pokladnica, Radlinského 32
810 05 Bratislava
č. ú.: 7000164314/8180
308 07 484

IČO:

DIČ:

2020592332

a

Zhotoviteľ: EMM, spol. s r. o.

Sekurisova 16
841 02 Bratislava
Zastúpený:

Ing. Jozef Chebeň, konateľ

Splnomocnení na:

- c) zmluvné rokovanie
- d) technické rokovanie

Ing. Jozef Chebeň
Ing. Jozef Bezák, vedúci projektu

Bankové spojenie:

ČSOB Bratislava
č. ú.: 0 584 749 903/7500
17 316 260

IČO:

IČDPH:

SK2020316529

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel
Sro, vložka číslo: 686/B.

1. PREAMBULA

Zmluvné strany sa v súlade s článkom XI bodom 2 zmluvy o dielo „Riešenie bezpečnostných incidentov a havarijných situácií, podpora, servis a aktualizácia bezpečnostných opatrení informačného systému Sociálnej poisťovne“ č. P-07-6014/2007 zo dňa 27. decembra 2007 v znení Dodatku č. 1 zo dňa 12. mája 2008, Dodatku č. 2 zo dňa 12. decembra 2008, Dodatku č. 3 zo dňa 21. októbra 2009 a Dodatku č. 4 zo dňa 9. marca 2011 (ďalej aj „zmluva“) dohodli na uzatvorení tohto Dodatku č. 5 takto:

2. PREDMET DODATKU

1. V dodatku č. 3 sa ruší znenie bodu 2.2 a nahrádza sa nasledujúcim znením:

por. čis.	Zariadenie	MAX_KLAS CHYBY	HL	UPD1	UPD2	UPG1	UPG2	OCH1	OCH2	DOH	SPO	ZMI	VPO	RKP	KON
1	Etrust SCC server	KRIT	P	P	P	O	O	O	O	O	O	P	O	X	P
2	Etrust SCC nodes	VYS	P	P	P	O	O	O	O	O	O	P	O	X	P
3	Etrust SCC agentless	VYS	P	P	P	O	O	O	O	O	O	P	O	X	P
4	KeyAuntent v40	KRIT	P	P	P	O	O	P	P	X	P	P	X	P	P
5	EZUUserManager v40	KRIT	P	P	P	O	O	P	P	X	P	P	X	P	P
6	EZUGridGenerator v20	KRIT	P	P	P	O	O	P	P	X	X	P	X	P	P
7	EZUUserTransfer v 10	NOR	P	P	P	O	O	P	P	X	X	P	X	P	P
8	EZUSigner v40	KRIT	P	P	P	O	O	P	P	X	P	P	X	P	P
9	EZUVerify v40	KRIT	P	P	P	O	O	P	P	X	P	P	X	P	P
10	EZUCore v60	KRIT	P	P	P	O	O	P	P	X	P	P	X	P	P

Legenda k tabuľke:

Etrust SCC server – Security Command Center Server, serverová časť pre security monitoring

Etrust SCC nodes – Security Command nodes, Agent pre zber bezpečnostného monitoringu s inštaláciou agenta

Etrust SCC agentless – licencia pre zber bezpečnostného monitoringu Security Command Center bez potreby inštalácie agenta

KeyAuntent - Autentizačný modul bezpečnostných predmetov

EZUUserManager - Správa používateľov EZU

EZUGridGenerator - Generovanie a tlač GRID kariet

EZUUserTransfer - Preregistrácia používateľov EZU

EzuSigner – generátor elektronického ochranného kódu elektronických dokumentov odosielaných do systému EZU

EZUVerify - overovanie elektronického ochranného kódu elektronických dokumentov prijatých v systéme EZ

MAX KLAS – maximálna klasifikácia chyby

HL – hot line, poskytnutie informácie, návodu alebo postupu slúžiace k zabezpečeniu prevádzky a správy produktov

UPD1 – update Typ 1, zhotoviteľ dodá objednávateľovi update na pamäťovom médiu a objednávateľ je zodpovedný za inštaláciu a odskúšanie

UPD2 – update Typ 2, zhotoviteľ dodá objednávateľovi update na pamäťovom médiu a zhotoviteľ je zodpovedný

za inštaláciu a odskúšanie

UPG1 – upgrade, zhotoviteľ dodá objednávateľovi upgrade na pamäťovom médiu a objednávateľ je zodpovedný za inštaláciu a odskúšanie

UPG2 – upgrade, zhotoviteľ dodá objednávateľovi upgrade na pamäťovom médiu a zhotoviteľ je zodpovedný za inštaláciu a odskúšanie

OCH1 – oprava chyby, objednávateľ doručí alebo pošle výrobok zhotoviteľovi na opravu, pripraví ho na prevzatie objednávateľovi, objednávateľ bude zodpovedný za inštaláciu a odskúšanie

OCH2 – oprava chyby, objednávateľ doručí alebo pošle výrobok zhotoviteľovi na opravu, pripraví ho na prevzatie objednávateľovi, objednávateľ bude zodpovedný za inštaláciu a odskúšanie

DOH – dohľad, zabezpečenie nepretržitej prevádzky a dohľadu v režime 24x7x365

SPO – servisná pohotovosť

ZMI – zásah na mieste inštalácie

VPO - vzdialená podpora

RKP – revízia, kontrola, prehliadka

KON – konzultácie

KRIT – kritická

VYS – vysoká

NOR – normálna

P – služba poskytovaná v rámci paušálneho poplatku

O – služba bude poskytovaná na objednávku

X – služba k výrobku nie je poskytovaná

Pričom EZUCore 6.0 pozostáva z nasledovných častí / funkčných modulov:

- Externá časť – Registračné listy zamestnancov (prehľad, manuálny vstup, XML import)
- Externá časť – Mesačné výkazy (prehľad, manuálny vstup, XML import), vrátane kontroly na register, podporované verzie: 2.4(1), 2.5, 2.7, 2.7 euro, 2011. Vráťane kontroly na register, automatickej, manuálnej a ovládania pre int. používateľa)
- Externá časť – Výkazy poistného a príspevkov, VPP (prehľad, manuálny vstup, XML import), vrátane kontroly na register
- Externá časť – Saldokonto
- Externá časť – Register
- Externá časť – Poistenec (Prehľad pre UPSVaR a Nelegálna práca)
- Externá časť – Testovacia aplikácia XML import
- Externá časť – Kontroly a notifikácie (kontrola a notifikácie RL, kontrola a notifikácia VPP)
- Interná časť – Akceptačné listy
- Interná časť – Prehľady dokumentov
- Interná časť – Prehľad a simulácia manuálny vstup RL, MV, VPP
- Interná časť – Poistenec
- Interná časť – Saldokonto

- Interná časť – Manuálny vstup MV
- Interná časť – Register a kontroly dokumentu voči registru
- Prenos a synchronizácia údajov z JVP - saldokonto, register zamestnancov zamestnávateľa
- Podpora prevádzky a správa systémových komponentov a architektúry riešenia.

2. V dodatku č. 3 v bode 2.3 sa ruší znenie tabuľky č. 2b a nahrádza sa nasledujúcim znením:

Pol.	Popis	Počet	Celkom v EUR bez DPH	Celkom v EUR s DPH
1	Paušálny mesačný poplatok – Externá časť, Registračné listy zamestnancov (manuálny vstup, XML import)	1	1 070,00	1 284,00
2	Paušálny mesačný poplatok – Externá časť, Mesačné výkazy (manuálny vstup, XML import, vrátane kontroly na register, podporované verzie: 2.4(1), 2.5, 2.7, 2.7 euro, 2011)	1	1 920,00	2 304,00
3	Paušálny mesačný poplatok - Externá časť – Výkazy poistného a príspevkov, VPP (manuálny vstup, XML import), vrátane kontroly na register	1	790,00	948,00
4	Paušálny mesačný poplatok – Externá časť, Saldokonto	1	130,00	156,00
5	Paušálny mesačný poplatok – Externá časť, Poistenec (Prehľad pre ÚPSVaR a Nelegálna práca)	1	260,00	312,00
6	Paušálny mesačný poplatok – Externá časť, Testovacia aplikácia XML import	1	130,00	156,00
7	Paušálny mesačný poplatok - Externá časť – Kontroly a notifikácie (kontrola a notifikácie RL, kontrola a notifikácia VPP)	1	360,00	432,00
8	Paušálny mesačný poplatok – Interná časť, Akceptačné listy	1	400,00	480,00
9	Paušálny mesačný poplatok – Interná časť, Prehľad a simulácia manuálny vstup MV (Podporované verzie: 2.4(1), 2.5, 2.7, 2.7 euro, 2011)	1	800,00	960,00
10	Paušálny mesačný poplatok - Interná časť – Prehľad a simulácia manuálny vstup VPP	1	360,00	432,00
11	Paušálny mesačný poplatok – Interná časť, Prehľad a simulácia manuálny vstup RL	1	260,00	312,00
12	Paušálny mesačný poplatok – Interná časť, Poistenec	1	130,00	156,00
13	Paušálny mesačný poplatok – Interná časť, Saldokonto	1	130,00	156,00
14	Paušálny mesačný poplatok - Prenos a synchronizácia údajov z JVP – saldokonto, register zamestnancov zamestnávateľa	1	920,00	1 104,00
15	Paušálny mesačný poplatok - Podpora prevádzky a správa systémových komponentov a architektúry riešenia	1	2 500,00	3 000,00
16	Paušálny mesačný poplatok – Interná časť, Manuálny vstup pre Mesačné výkazy	1	2 100,00	2 520,00

17	Paušálny mesačný poplatok – KeyAutent V 4.0, EZUUserManager V 4.0, EZUGridGenerator V2.0, EZUUserTransfer V1.0, EZUSigner V4.0, EZUVerify V4.0	1	2 760,00	3 312,00
	SPOLU		15 020,00	18 024,00
	SPOLU po zľave 10%		13 518,00	16 221,60

Tabuľka č. 2b

3. V dodatku č. 3 v bode 2.4 sa ruší znenie bodu 4b) a nahrádza sa nasledujúcim znením:
- „b) za položku 1 až 17 tabuľky č. 2b a realizáciu prác vždy mesačne na základe faktúry, ktorú zhotoviteľ vystaví do 10. dňa bežného mesiaca za služby poskytnuté v predchádzajúcom mesiaci. Prvá faktúra bude vystavená do 10 dní po účinnosti zmluvy za obdobie počnúc od 1.6.2011 a za všetky ukončené ďalšie bežné mesiace, v ktorých boli poskytnuté služby, do nadobudnutia účinnosti a platnosti zmluvy.
- Zmluvné strany výslovne potvrdzujú, že v čase rokovaní o uzavretí tohto dodatku, t. j. od 1. júna 2011 poskytovateľ, na účely súvislého pokračovania v plnení predmetu tejto zmluvy, poskytol a riadne odovzdal plnenia podľa položiek 1 až 17.
4. Do prílohy č. 2 k dodatku č. 2 „Detailná cenová špecifikácia“ v časti D „Všeobecné fakturačné a platobné podmienky sa dopĺňajú body 6, 7 a 8 v nasledujúcom znení:
- „6. Prílohou faktúry musí byť výkaz o čerpaní finančných prostriedkov a človekodní (1 človekoden = 8 človekohodín) za predchádzajúci kalendárny mesiac. DPH sa bude účtovať podľa všeobecne záväzných právnych predpisov platných v čase zdanieľného plnenia. Činnosti v rámci mesačného paušálu nie sú ohraňované rozsahom človekodní.
7. Zmluvné strany sa dohodli na bezhotovostnom platobnom styku bez zálohovej platby.
8. Zhotoviteľ sa zaväzuje vystavené faktúry v textovo čitateľnom súbore vo formáte PDF zaslať elektronicky na e-mailovú adresu objednávateľa faktury@socpoist.sk, a to bezodkladne po ich vystavení. Zhotoviteľ vyhlasuje, že obsah faktúr poslaných poštou sa bude zhodovať s faktúrami poslanými v elektronickej podobe na e-mailovú adresu objednávateľa.“
5. V Prílohe č. 6, časť C, zmluvy sa ruší znenie Tab. 5 a nahrádza sa nasledujúcim znením:

Por. číslo	Služba	Merná jednotka	Cena služby bez DPH [EUR]	Cena služby s DPH [EUR]
1	Vedúci projektu	človekoden	690,00	828,00
2	Analytik	človekoden	670,00	804,00
3	Programátor	človekoden	584,00	700,80
4	Systémový špecialista	človekoden	584,00	700,80
5	Pomocné práce	človekoden	132,00	158,40

Tab. 5

6. Rozsah poskytovaných služieb predmetu tohto dodatku je uvedený v prílohe č. 1 k tomuto dodatku.
7. Pri plnení predmetu tohto dodatku objednávateľ poskytne dohodnutú alebo potrebnú súčinnosť a uhradí zhotoviteľovi za poskytnuté služby dohodnutú cenu.

3. ROZSAH PLNENIA A ZÁRUKA

1. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ je oprávnený počas trvania zmluvného vzťahu požadovať od zhotoviteľa aj realizáciu zmien a úprav v súlade so svojimi potrebami a jeho možnosťami.
2. Realizácia zmien a úprav podľa požiadaviek objednávateľa (napr. podľa legislatívnych úprav, vnútorných predpisov, nahlásených problémov používateľov, a pod.) bude uskutočnená formou samostatných objednávok ocenených na základe vyčísleného počtu človekohodín v súlade s dohodnutými zmluvnými podmienkami podľa Prílohy č. 6, časť C, Tab. 5 zmluvy.
3. Zhotoviteľ poskytne na dodané zariadenia, realizované zmeny a úpravy záruku 24 mesiacov odo dňa podpísania preberacieho protokolu a uvedenia do prevádzkového prostredia.

4. ÚPRAVA AUTORSKÝCH PRÁV

1. Ak bude v rámci plnenia predmetu zmluvy vytvorené, dodané alebo umožnené používať objednávateľovi autorské dielo (ďalej len „dielo“), zhotoviteľ:
 - a) poskytuje/udeľuje objednávateľovi výhradnú licenciu a súhlas na každé a akékoľvek použitie diela ako celku i jeho jednotlivých častí bez časového obmedzenia, v neobmedzenom rozsahu, akýmkoľvek spôsobom, na území Slovenskej republiky a Európskej únie, pričom objednávateľ alebo ňou poverené osoby sú oprávnené najmä:
 - dielo upraviť alebo dať upraviť, kopírovať, vyhotoviť rozmnoženinu diela,
 - rozmnožovať dielo, alebo dať rozmnožovať technickými prostriedkami zvolenými podľa jeho uváženia,
 - rozširovať originál diela alebo jeho rozmnoženiny akýmkoľvek spôsobom (napr. verejným rozširovaním diela, jeho časti, alebo jeho rozmnoženiny, formou práv alebo verejným vystavením diela, alebo jeho rozmnoženiny, verejným vykonaním diela, vysielaním, prípadne jeho káblovou retransmisiou alebo prenosom iným spôsobom),
 - dielo spracovať, preložiť alebo dať spracovať, preložiť,
 - adaptovať dielo, usporiadať, alebo inak spracovať (modifikovať) alebo dať adaptovať, usporiadať alebo inak spracovať (modifikovať),
 - použiť a šíriť dielo (distribúovať) na akýchkoľvek nosičoch,
 - spojiť dielo s iným dielom,
 - dielo publikovať a prenášať,
 - prihlásiť dielo ako ochrannú známku,
 - b) dáva objednávateľovi predchádzajúci výslovný súhlas na udelenie sublicencie akejkoľvek tretej osobe na akékoľvek použitie diela, prípadne iné práva na dielo sa vzťahujúce, ktoré objednávateľ nadobudne na základe tohto dodatku, na

postúpenie licencie tretej osobe, a to aj bez výslovného ďalšieho súhlasu poskytovateľa; na udelenie súhlasu tretej osobe používať dielo, na spôsob a rozsah jeho použitia, jeho časové a miestne určenie sa primerane použijú ustanovenia tejto zmluvy, týkajúce sa udelenia súhlasu poskytovateľom objednávateľovi na použitie diela; odmena za udelenie licencie ako aj iné nároky poskytovateľa z práva priemyselného a duševného vlastníctva sú v plnom rozsahu zahrnuté v cene zmluvy.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že právo na použitie diela ako celku i jeho jednotlivých častí podľa predchádzajúceho bodu nadobúda objednávateľ dňom podpísania preberacieho protokolu. Práva a povinnosti uvedené v tomto článku zmluvy v prípade zániku objednávateľa prechádzajú na jej právneho nástupcu.
3. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že práva k dielu prevádzané týmto dodatkom na objednávateľa neposkytne inej osobe, ani ich sám priamo, alebo nepriamo nepoužije pre seba alebo inú osobu.
4. Zhotoviteľ vyhlasuje a zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia s tým, že k jednotlivým plneniam (vrátane ich akýchkoľvek súčastí obsahujúcich najmä software) dodaným, poskytnutým, vykonaným alebo vytvoreným poskytovateľom jeho subdodávateľom alebo tretími osobami pre objednávateľa má alebo vykonáva autorské práva, resp. práva priemyselného alebo iného duševného vlastníctva; má alebo vykonáva právo na ich používanie na základe licencií udelených mu tretími osobami, ktoré k nim majú alebo vykonávajú autorské práva, resp. práva priemyselného alebo iného duševného vlastníctva. Zhotoviteľ súčasne udeľuje objednávateľovi k vyššie uvedeným plneniam (vrátane ich akýchkoľvek súčastí obsahujúcich najmä software), ku ktorým má alebo vykonáva poskytovateľ právo na ich používanie na základe licencií udelených mu tretími osobami, právo na ich používanie objednávateľom v súlade, v rozsahu, spôsobom a za ďalších podmienok, za ktorých boli tieto plnenia dodané/poskytnuté zmluvnej strane tretími osobami.
5. Zhotoviteľ zodpovedá za prípadné porušenie autorských práv alebo iného duševného vlastníctva objednávateľa v súvislosti s podkladmi predloženými k plneniu predmetu dodatku.
6. Ak počas plnenia predmetu dodatku bude vytvorené, dodané alebo umožnené používať objednávateľovi iné autorské dielo, udeľuje zhotoviteľ podpísaním preberacieho protokolu objednávateľovi súhlas na jeho použitie v rozsahu podľa tohto článku dodatku.
7. V prípade, že si akákoľvek tretia osoba, vrátane zamestnancov zhotoviteľa subdodávateľov, uplatní akýkoľvek nárok proti objednávateľovi z titulu porušenia autorských práv, resp. práv priemyselného alebo iného duševného vlastníctva tejto tretej osoby alebo akékoľvek iné nároky v akejkoľvek súvislosti so zmluvou, zhotoviteľ sa zaväzuje:
 - bezodkladne získať na svoje vlastné náklady od takejto tretej osoby súhlas na používanie jednotlivých plnení dodaných/poskytnutých, vykonaných alebo vytvorených zhotoviteľom, subdodávateľom alebo tretími osobami pre objednávateľa, alebo upraviť jednotlivé plnenie/a dodané/poskytnuté, vykonané alebo vytvorené zhotoviteľom, subdodávateľom alebo tretími osobami pre objednávateľa tak, aby už ďalej neporušovali autorské práva, resp. práva priemyselného alebo iného duševného vlastníctva tretej osoby, alebo nahradiť jednotlivé plnenie/a dodané/poskytnuté, vykonané alebo vytvorené poskytovateľom, subdodávateľom alebo tretími osobami pre objednávateľa rovnakými alebo aspoň takými plneniami, ktoré majú aspoň podstatne podobné kvalitatívne, operačné a technické parametre a funkčnosti; a
 - poskytnúť objednávateľovi akúkoľvek a všetku účinnú pomoc a uhradiť akékoľvek

- všetky náklady, ktoré vznikli/vzniknú objednávateľovi v súvislosti s uplatnením vyššie uvedeného nároku tretej osoby; a
- nahradiť objednávateľovi akúkoľvek a všetku škodu, ktorá jej vznikne v dôsledku uplatnenia vyššie uvedeného nároku tretej osoby, a to v plnej výške a bez akéhokoľvek obmedzenia.
8. Zhotoviteľ je povinný dňom podpísania preberacieho protokolu zmluvnými stranami dodať objednávateľovi najaktuálnejšiu verziu komentovaných zdrojových kódov a dátového modulu diela, na ktoré sa vzťahuje licencia s tým, že objednávateľ je oprávnený tieto bez akéhokoľvek časového a vecného obmedzenia použiť (vrátane možnosti ich dekompilácie a akýchkoľvek iných spôsobov úpravy).

5. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Tento dodatok podlieha povinnému zverejneniu podľa zákona č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony. Zhotoviteľ berie na vedomie povinnosť objednávateľa zverejniť tento dodatok ako aj jednotlivé faktúry vyplývajúce z tohto dodatku a svojim podpisom dáva súhlas na zverejnenie tohto dodatku v plnom rozsahu, okrem prílohy č. 1 k dodatku.
2. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády Slovenskej republiky.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluva bude platná a účinná do vyčerpania dohodnutej maximálnej ceny predmetu zmluvy, t. j. do sumy 2 662 480,91 eur bez DPH.
4. Zmluvné vzťahy, ktoré neupravuje zmluva sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ďalšími všeobecne záväznými právnymi a ustanoveniami zmluvy o uzavretí budúcej zmluvy.
5. Neoddeliteľnou súčasťou tohto dodatku je príloha č. 1 Špecifikácia rozsahu poskytovaných služieb.
6. Tento dodatok č. 5 je vyhotovený v štyroch rovnopisoch. Každá zmluvná strana dostane dva rovnopisy.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že obsah dodatku je prejavom ich slobodnej vôle, dodatok nebol uzavretý v tiesni ani za zvlášť nevýhodných podmienok. Súčasne vyhlasujú, že si ho riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu porozumeli a na dôkaz ho vlastnoručne podpísali v deň uvedený nižšie.

Bratislava 2011

Sociálna poisťovňa

Bratislava 2011

EMM, spol. s r.o.

Ing. Ľuboš Lopatka, PhD.
generálny riaditeľ
Sociálnej poisťovne

Ing. Jozef Chebeň
konateľ
EMM, spol. s r.o.